

KitchenAid

HIGH PERFORMANCE BLENDER

5KSB6061

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	11
FR	Le manuel d'utilisation	20
IT	Manuale del proprietario	30
NL	Gebruikershandleiding	37
ES	El manual del propietario	45
PT	Manual do proprietário	52
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	60
SV	Användarhandbok	68
NO	Brukerhåndbok	75
FI	Omistajan Opas	82
DA	Brugervejledning	89
IS	Notandahandbók	96
PL	Instrukcja Obsługi	103
CS	Uživatelská Příručka	111
TR	Kullanıcı Kilavuzu	118
UA	Посібник з експлуатації	125
AR	دليل المالك	1

Din og andres sikkerhet er svært viktig.

Vi har satt inn en rekke sikkerhetanvisninger i denne bruksanvisningen og på utstyret. Les alltid sikkerhetsanvisningene og følg dem nøye.



Dette er varselsymbolet.

Dette symbolet gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan ta livet av eller skade deg eller andre.

Alle sikkerhetsanvisninger følger etter varselsymbolet og ordet "FARE" eller "ADVARSEL". Disse ordene betyr:

 **FARE**

Du kan dø eller bli alvorlig skadet hvis du ikke umiddelbart følger anvisningene.

 **ADVARSEL**

Du kan dø eller bli alvorlig skadet hvis du ikke følger anvisningene.

Alle sikkerhetsanvisninger angir hvilken potensiell fare det gjelder, hvordan du reduserer risikoen for skade, og hva som kan skje hvis du ikke følger instruksjonene.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

Grunnleggende forholdsregler skal alltid etterfølges ved bruk av elektriske apparater, inkludert følgende:

1. Les gjennom alle instruksjoner. Feil bruk av apparatet kan føre til personskader.
2. For å beskytte mot risikoen for elektrisk støt må ikke blenderen senkes i vann eller annen væske.
3. Dette apparatet må ikke brukes av personer (deriblant barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uten erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått veiledning i bruk av apparatet av en person som har ansvar for deres sikkerhet.
4. Kun EU: Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparat og ledning utilgjengelig for barn.
5. Kun EU: Apparatene kan brukes personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har blitt innført i eller fått anvisninger om sikker bruk av apparatet, og forstår farene vedrørende bruken. Barn skal ikke leke med apparatet.

PRODUKTSIKKERHET (FORTSATTE)

6. Hold oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
7. Unngå kontakt med deler i bevegelse. Hold hender, hår og klær så vel som slikkepotter og andre hjelpemidler borte fra kniven under bruk, for å redusere faren for personskade eller skade på blenderen.
8. Slå av (O) apparatet og trekk ut ledningen når apparatet ikke er i bruk, før montering, ved demontering av deler eller før rengjøring. For å koble fra drar du i støpselet og trekker det ut av stikkkontakten. Ikke trekk i strømledningen.
9. Ikke bruk apparater med skadet ledning eller støpsel, etter at apparatet har hatt funksjonssvikt, eller hvis det har falt ned eller blitt skadet på noen måte. Returner apparatet til nærmeste autoriserte servicesenter for undersøkelse, reparasjon eller elektrisk eller mekanisk justering.
10. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, serviceagenten eller lignende kvalifiserte personer for å unngå å utgjøre en fare.
11. Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken.
12. Kniven er skarp. Vær forsiktig når du håndterer skarpe kniver, tømmer kolben og under rengjøring.
13. Når du blander varme væsker eller ingredienser, skal målebegeret sitte på plass over lokkåpningen. Start alltid på den laveste hastigheten, og øk sakte til ønsket hastighet når du blander varme væsker eller ingredienser.
14. Ikke ha fingre og kjøkkenredskap nede i kolben når den er i gang, da dette kan forårsake alvorlig personskade og/eller føre til at blenderen ødelegges.
Det kan brukes en skraper, men kun når blenderen ikke er i gang.
15. Må ikke brukes utendørs.
16. La aldri apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.
17. Vær forsiktig hvis varm væske blandes i kolben, da den kan sprute ut av blenderen på grunn av plutselig dampdannelse.
18. Blinkende lys betyr at apparatet er klart til bruk – unngå kontakt med kniver eller bevegelige deler.
19. Lokket skal alltid være på når blenderen brukes.

PRODUKTSIKKERHET (FORTSATTE)

20. Bruk av tilbehør som ikke anbefales eller selges av KitchenAid, kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
21. La apparatet avkjøles helt før du setter på eller tar av deler, og før du rengjør apparatet.
22. Se avsnittet Vedlikehold og rengjøring for anvisninger om rengjøring av overflatene i kontakt med mat.
23. Dette apparatet er tiltenkt bruk i husholdninger og lignende omgivelser, som
 - I kjøkkenområder for ansatte på kontorer, i butikker eller andre arbeidsmiljøer
 - gårdshus
 - av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer
 - overnattingssteder med frokostservering.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Du finner fullstendig produktinformasjon, instruksjoner og videoer, inkludert garantiinformasjon på www.KitchenAid.eu. Det kan spare deg for en telefonsamtale med kundeservice. Hvis du vil ha en kostnadsfri utskrift av informasjonen på Internett, kan du ringe **00 800 381 040 26**.

KRAV TIL STRØMFORSYNING

⚠ ADVARSEL



Fare for elektrisk sjokk

Koble til et jordnet uttak.

Ikke fjern jordingstannen.

Ikke bruk dobbeltkontakt.

Ikke bruk skjøteledning.

Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til dødsfall, brann eller elektrisk sjokk.

Spenning: 220–240 V

Frekvens: 50–60 Hz

Strøm: 1800 W



MERK: Hvis støpselet ikke passer i stikkontakten, må du ta kontakt med en faglært elektriker. Støpselet må ikke på noen måte forandres. Ikke bruk dobbeltkontakt.

Ikke bruk skjøteledning. Hvis strømledningen er for kort, må du få en kvalifisert elektriker eller servicetekniker til å installere et uttak i nærheten av apparatet.

VEILEDNING TIL BLENDERFUNKSJONER


Blenderen har ulike hastighets- og pulsfunksjoner, slik at du kan tilpasse miksingen til oppskriften din.

Du merker kanskje at ikke alle oppskrifter er like, og at en oppskrift noen ganger kan mikses bedre ved en hastighet som ikke er innlysende. Når du for eksempel lager en smoothie, kan det hende du foretrekker en glattere tekstur enn hva en høyere hastighet lager. Vi oppfordrer deg til å eksperimentere, for å finne den optimale hastigheten for favorittoppskriften din.

INNSTILLING	BESKRIVELSE
Puls	Gir deg nøyaktig kontroll over miksingens varighet og frekvens. Glimrende for oppskrifter som krever en lett hånd.
Ulike hastigheter	Manuelle hastigheter tilbyr fullstendig kontroll over blenderen. Tillater finjustert hakking og miksing etter behov, for å tilberede enhver oppskrift.
	Når hastighet 10 er valgt, vil blenderen gå kontinuerlig på høy hastighet til start/stopp-bryteren  trykkes, eller i seks minutter.

MONTERING AV PRODUKTET

KLARGJØRE BLENDEREN TIL BRUK



⚠ ADVARSEL


Fare for elektrisk sjokk

- Koble til et jordet uttak.
- Ikke fjern jordingstansen.
- Ikke bruk dobbeltkontakt.
- Ikke bruk skjøteledning.

Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til dødsfall, brann eller elektrisk sjokk.

Før første gangs bruk

Før du bruker blenderen for første gang, tørker du av blendersokkelen med en varm, fuktig klut. Tørk deretter av med en fuktig klut. Tørk med en myk klut. Vask blenderkolben, lokket, stamperen og målebegeret i varmt skummende vann (Se avsnittet «Vedlikehold og rengjøring»). Skyll av delene og tørk med en myk klut.

1. Forsikre før bruk av blenderen at flaten under blenderen, og området rundt, er tørt og rent. Koble så blenderen til en jordet kontakt.
2. Strømbryteren er bak på blendersokkelen. Vipp strømbryteren til på-posisjonen. Statusindikatorlyset over start/stopp-bryteren  begynner å blinke, noe som viser at blenderen er i ventemodus. Blenderen er nå klar for bruk.

BRUKE PRODUKTET

1. Legg varene som skal mikses, i blenderkolben. Tilsett væsker først, deretter myke matvarer, så bladgrønnsaker, og is eller frosne varer til slutt.
MERK: Ikke fyll blenderkolben over øverste målemerke, spesielt ved miksing av væsker.
2. Kontroller at lokket sitter ordentlig fast på blenderkolben. Plasser så blenderkolben på motordelen og forsikre at den er fullstendig innrettet på kolbeputen.
3. Vipp start/stopp-bryteren \triangleright opp eller ned for å begynne å kjøre blenderen. Statusindikatorlyset vil lyse jevnt.
4. Skru kontrollbryteren til ønsket hastighet. Se «Veiledning til blenderfunksjoner» for mer informasjon.
5. Bruk stampertilbehøret etter behov, for optimal mikseytelse. Fjern kun målebegeret og la lokket være på plass. Rør eller trykk innholdet ned mot kniven. Når du er ferdig, setter du målebegeret tilbake på blenderkolben – så kan du fortsette å blande.
6. Pulsfunksjonen kan også benyttes på egenhånd, som en separat miksefunksjon når blenderen er i ventemodus.
7. Vipp start/stopp-bryteren \triangleright opp eller ned etter bruk. La blenderen stoppe fullstendig før du fjerner lokket og heller ut de miksedede ingrediensene.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

VIKTIG: La apparatet avkjøles helt før du setter på eller tar av deler, og før du rengjør apparatet.

Rengjør blenderen grundig etter bruk.

MERK: Sokkelen eller ledningen til blenderen må ikke dyppes i vann, da dette kan skade blenderen. Ikke bruk slipemidler eller skuresvamper, da dette kan skrape opp blenderen.

1. **Slik rengjør du blendersokkelen og strømledningen:** Koble fra blenderen før rengjøring. Rengjør sokkelen og ledningen med en varm, fuktig klut, og tørk dem med en myk klut.
2. Tøm blenderkannen. Fyll kannen med 7 dl varmt vann, og ha i 3–4 dråper oppvaskmiddel.
3. Plasser kannen på sokkelen. Fest lokket og målebegeret.
4. Kjør blenderen i 15–20 sekunder på hastighet 10.
5. Fjern kolben, tøm innholdet og skyll med varmt vann og tørk godt.
6. **Kan vaskes i oppvaskmaskin i den øverste kurven:** Lokk, stamper og målebeger/lokk.
7. Blenderkolbeputen og glassblenderkolben kan vaskes i nederste kurv i oppvaskmaskinen.


KASSERING AV ELEKTRISK UTSTYR

KASSERING AV INNPAKNINGSMATERIALET

Emballasjen er resirkulerbar og merket med resirkuleringssymbolet \triangle . De forskjellige delene av innpakningen må derfor kasseres på en ansvarlig måte, og i henhold til lokale forskrifter for avfallsdeponering.

KASSERING AV ELEKTRISK UTSTYR (FORTSATTE)

GJENVINNING AV PRODUKTET

- Dette apparatet er merket i samsvar med lovgivning i EU og Storbritannia som omhandler kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).
- Ved å sikre at dette produktet blir kassert på riktig måte, vil du bidra til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse som ellers kunne forårsakes av uohensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet.
- Symbolet  på produktet eller på den vedlagte dokumentasjonen indikerer at det ikke skal behandles som husholdningsavfall, men tas med til en egnet innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet kan du kontakte kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen du kjøpte produktet i.

SAMSVARSERKLÆRING

EU

Dette apparatet har blitt utformet, konstruert og distribuert i henhold til sikkerhetskravene i følgende EU-direktiver: Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, direktiv 2009/125/EC om økodesign, RoHS-direktivet 2011/65/EU og følgende lovtilllegg.

VILKÅR FOR KITCHENAID GARANTIEN («GARANTI»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia («Garantist») gir sluttkunden, som er en forbruker, en garanti i henhold til følgende vilkår.

Garantien gjelder i tillegg til og verken begrenser eller påvirker de lovbestemte garantirettighetene til sluttkunden mot selgeren av produktet. Loven datert 21. juni 2002 nr. 34 om forbrukerkjøp sier i korthet at produktene må være som beskrevet i innkjøpsavtalen. Dersom det ikke fremgår i avtalen, skal produktet passe til sitt vanlige formål, i henhold til forbrukerens rimelige forventning, passe til et bestemt formål som selgeren var eller skal være klar over, samsvare med prøver og ha en tilstrekkelig innpakning, være i samsvar med offentlige lovkrav og være fri for tredjeparts rettigheter. Du har rettigheter under loven til en delvis eller fullstendig refusjon eller reparasjon, avhengig av omstendighetene. Du finner mer informasjon her www.forbrukerradet.no

1. GARANTIENS OMFANG OG VILKÅ

- Garantisten gir Garantien for produktene nevnt under del 1.b), som en forbruker har kjøpt fra en selger eller et selskap i KitchenAid-Group i landene innen Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, Moldova, Montenegro, Russland, Sveits eller Tyrkia.
- Garantiperioden avhenger av det innkjøpte produktet og er som følger:

Ti års full garanti fra kjøpsdato.

- Garantiperioden begynner fra kjøpsdatoen. Det vil si datoen da en forbruker kjøpte produktet fra en forhandler eller et selskap i KitchenAid-Group.
- Garantien dekker produktets defektfriske funksjon.
- Garantisten skal gi forbrukeren følgende tjenester under denne garantien, i henhold til Garantistens valg, dersom det oppstår en feil i garantiperioden:
 - Reparasjon av det defekte produktet eller den defekte produktdelen, eller
 - Erstatning av det defekte produktet eller den defekte produktdelen. Hvis et produkt ikke lenger er tilgjengelig, har Garantisten rett til å bytte ut produktet med et produkt av lik eller høyere verdi.
- Hvis forbrukeren ønsker å reise et krav under garantien, må forbrukeren kontakte det landsspesifikke KitchenAid-servicesenteret eller Garantisten direkte på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium;

E-postadresse: CONSUMERCARE.NO@kitchenaid.eu /

Telefonnummer: 00 800 381 040 26

VILKÅR FOR KITCHENAID GARANTIEN («GARANTI») (FORTSATTE)

- g) Reparasjonskostnadene, inkludert reservedeler og leveringskostnader av det defektfrie produktet eller den defektfrie produktdelen, skal dekkes av Garantisten. Garantisten skal også dekke leveringskostnadene for retur av det defekte produktet eller den defekte produktdelen hvis Garantisten eller det landsspesifikke KitchenAid-kundeservicesenteret ba om retur av det defekte produktet eller den defekte produktdelen. Forbrukeren skal imidlertid dekke kostnadene ved hensiktsmessig innpakning for returen av det defekte produktet eller den defekte produktdelen.
- h) For å kunne reise et krav under garantien må forbrukeren fremvise kvitteringen eller fakturaen for kjøpet av produktet.

2. GARANTIENS BEGRENSNINGER

- a) Garantien gjelder bare for produkter som brukes til private formål, og ikke til profesjonelle eller kommersielle formål.
- b) Garantien gjelder ikke ved normal slitasje, feil eller ødeleggende bruk, manglende overholdelse av instruksjonene for bruk, bruk av produktet ved feil elektrisk spenning, montering og bruk i strid med gjeldende elektriske forskrifter, og maktbruk (f.eks. slag).
- c) Garantien gjelder ikke hvis produktet er endret eller konvertert, f.eks. konverteringer av produkter på 120 V til produkter på 220–240 V.
- d) Bestemmelsen for Garantitjenester utvider ikke Garantiperioden og starter heller ikke en ny Garantiperiode. Garantiperioden for monterte reservedeler slutter med Garantiperioden for hele produktet.

Etter utløpet av Garantiperioden eller for produkter der Garantien ikke gjelder, er KitchenAid-kundeservicesentrene fortsatt tilgjengelige for sluttkunden for spørsmål og informasjon. Du finner også mer informasjon på hjemmesiden vår: www.kitchenaid.eu

PRODUKTREGISTRERING

Registrer det nye KitchenAid-apparatet ditt nå: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.